



Návod k použití



2025-09-24

Sporák plynový 2 zóny PCD-84G

www.rmgastr.com



OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	3
2. TECHNICKÁ DATA	3
3. TABULKA PLYNŮ, PRO KTERÉ JE VÝROBEK URČEN	3
4. UMÍSTĚNÍ PLYN	4
5. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY	4
6. INSTALACE	4
7. KONTROLA TEPELNÉHO VÝKONU	5
8. PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ PŘIPOJOVACÍ HADICE	5
9. PŘIPOJENÍ NA KAPALNÝ PLYN	5
10. PŘIPOJENÍ VODY	5
11. KONTROLA NASTAVENÍ PŘÍSTROJE NA DRUH PLYNU	5
12. NÁVOD K POUŽITÍ	9
13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	11

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

Šířka netto [mm]	Hloubka netto [mm]	Výška netto [mm]	Hmotnost netto [kg]	Výkon plynový [kW]
400	110	110	47.00	11.000

Maximální a snížený jmenovitý tepelný příkon v kW je vztažen k H_i použitého plynu. V případě připojení výrobku na LPG, musí být plynová láhev v dostatečně větraných místnostech.

3. TABULKA PLYNŮ, PRO KTERÉ JE VÝROBEK URČEN

Provedení	Kategorie výrobku	Připojovací přetlaky (mbar)	Použitý plyn	Země určení
A1	I2E	20	G20	DE, NL, PL, RO
A1	I2ELL	20, 20	G20, G25	DE
A1	I2E+	20/25	G20/G25	BE, FR
A1	I2H	20	G20	AT, BG, CH, CZ, DK, HR, EE, ES, FI, GB, GR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR, LU, CY, FR
A1	I3B/P	30	G30	BG, CY, CZ, DK, GB, HR, EE, FI, FR, GR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR
A1	I3B/P	50	G30	AT, DE, CZ, CH, FR, SK
A1	I3P	37	G31	BE, CH, CZ, ES, GB, GR, IE, RO, SI, SK, FR, NL, PT, HR, IT, LT, PL, TR
A1	I3+	28-30/37	G30/G31	BE, CH, CY, CZ, EE, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
A1	II2E3B/P	20, 50	G20, G30	DE, PL, RO
A1	II2ELL3B/P	20, 20, 50	G20, G25, G30	DE
A1	II2E+3+	20/25, 28-30/37	G20/G25, G30/G31	BE, FR
A1	II2H3B/P	20, 30	G20, G30	BG, CZ, GB, DK, HR, EE, FI, GR, IT, LT, LV, NO, RO, SE, SI, SK, TR, CY, FR
A1	II2H3B/P	20, 50	G20, G30	AT, CH, CZ, FR, SK
A1	II2H3P	20, 37	G20, G31	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, RO, SI, SK

Provedení	Kategorie výrobku	Připojovací přetlaky (mbar)	Použitý plyn	Země určení
A1	II2H3+	20, 28-30/37	G20, G30/G31	CH, CY, CZ, EE, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SK, SI, TR

4. UMÍSTĚNÍ PLYN

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující směrnice dle norem TPG G 704 01, ČSN 127040 a ČSN 127010. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístěné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Nejmenší požadovaný průtok vzduchu z venkovního prostoru pro spotřebiče v provedení A je v rozmezí 5-20 m³/h, dle typu spotřebiče. Zaleží na instalačních předpisech pro danou zemi určení. Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem, nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat. Zařízení musí být instalováno ve vhodně větraném prostředí.**

5. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

6. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v příloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být

uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

7. KONTROLA TEPELNÉHO VÝKONU

Spotřebiče musí být zkontrolovány, aby se ověřil jejich tepelný výkon: Tepelný výkon je označen na štítku nebo jej naleznete v tomto návodu. Je nutné nejdříve ověřit, je-li spotřebič vyroben pro ten samý typ plynu, který bude používán a tudíž odpovídá-li označení na štítku typu plynu, který bude používán. K přestavbě na jiný druh plynu je nutné zkontrolovat, odpovídá-li typ označeného plynu tomu, který je doporučen v této příručce. Tlak se měří tlakoměrem o potřebné citlivosti. Tlakoměr se připojí na příslušné místo, je nutné proto odšroubovat šroub se vzduchotěsným uzávěrem a připojit tlakoměr. Po ukončení měření je nutné našroubovat šroub zpět a překontrolovat jeho těsnost.

8. PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ PŘIPOJOVACÍ HADICE

Plyn musí být připojen trubkou o maximální délce 1,5 metru z pozinkované oceli, mědi nebo ohebnou ocelovou hadicí, a to v souladu s platnými normami dané země. Každý přístroj musí mít uzavíratelný kohout u přívodu, aby se dal snadno zastavit přívod plynu. Po instalaci přístroje musíme zkontrolovat případné úniky plynu. Nikdy nekontrolujte úniky otevřeným ohněm. Pro kontrolu úniku plynu je nutno použít materiály, které nezpůsobují korozi např. roztok mýdlové vody. Přístroje prošly důkladnou kontrolou u výrobce, údaje o druhu plynu, tlaku a typu přístroje jsou uvedeny na štítku s charakteristikami. Lahve na LPG musí být vybaveny regulátorem, který odpovídá přetlakům plynu na výrobním štítku zařízení v souladu s platnou legislativou dané země určení.

9. PŘIPOJENÍ NA KAPALNÝ PLYN

Připojení spotřebiče do rozvodu plynu je nutné provést přípojnou ocelovou nebo měděnou hadicí vyhovující platným národním požadavkům. Ta musí být pravidelně kontrolována a podle potřeby vyměněna. Každý spotřebič musí být vybaven uzavíracím kohoutem a rychlouzávěrem. Rychlouzávěr musí být volně přístupný a v dosahu zařízení. Po ukončení instalace je třeba překontrolovat, zda nedochází k úniku plynu. Pro zjištění úniku používáme mýdlovou vodu nebo detekční spreje pro zjištění případných úniků. Nepoužívat látky způsobující korozi! Všechny naše spotřebiče jsou pečlivě kontrolovány. Typ plynu, tlak a označení příslušné kategorie jsou uvedeny na výrobním štítku. Připojení na kapalný plyn: Tlak pro připojení na kapalný plyn musí být 28 nebo 30 mbar pro propan/butan a 37 mbar pro propan. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce. Pokud je tlak nižší než 25 mbar nebo vyšší než 37 mbar NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN Připojení na zemní plyn: Tlak při připojení na metan musí být 18 nebo 20 mbar. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce. Pokud je tlak nižší než 15 mbar nebo vyšší než 22,5 mbar NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN

10. PŘIPOJENÍ VODY

Připojení vody se provádí pomocí přívodních hadic se závitem G1/2. Přívod vody musí být osazen samostatnými uzávěry, které jsou volně přístupné a v dosahu zařízení. Součástí zařízení jsou zpětné ventily. Voda pro plnění prostoru duplikátoru musí být změkčená – max. 5° francouzské škály tvrdosti vody. Tlak přiváděné vody musí být v rozsahu 50-300 kPa.

11. KONTROLA NASTAVENÍ PŘÍSTROJE NA DRUH PLYNU

Naše spotřebiče jsou certifikovány a regulovány pro zemní plyn (viz. Typový štítek). Přestavba nebo přizpůsobení na jiný typ plynu musí být provedena pouze oprávněným technikem. Trysky na různé typy plynu

jsou v sáčku, přibaleném ke kotli a jsou označeny v setinách mm (tabulka technických dat).

Typ výrobku	JMENOVITÁ KAPACITA HOŘÁKU (kW)			Jmenovitý celkový průtok plynu (kW)	Spojování plynu ISO 7-1
	4	7	10		
PCD-84G	1	1	/	11	R 1/2GM
PCD-88G	1	2	1	28	R 1/2GM

Připojení plynové připojovací hadice

Před připojením spotřebiče k plynovodu je nutné prověřit, zda byl nový, nebo opravený plynovod řádně odvzdušněn (zaplyněn) jeho zhotovitelem a zda byla vyhotovena revizní zpráva o schopnosti bezpečného provozu plynovodu.

Bez splnění této podmínky nedoporučujeme spotřebič k plynovodu připojovat!

Spotřebiče jsou stavěny v provedení „A“ s otevřeným odvodem spalín do místnosti. Místnost musí mít dostatečný objem a výměnu vzduchu s ohledem na výkon spotřebiče dle platných norem a TPG70401.

Je nutné se přesvědčit, zda je spotřebič stavěn na správný typ plynu, na který bude připojen.

Připojení spotřebiče do rozvodu zemního plynu je nutné provést pružnou pevnostní hadicí odpovídající platným normám, která je certifikována na použitý typ plynu. Přívodní hadice musí být vedena tak, aby nedošlo k jejímu mechanickému, nebo tepelnému poškození během běžného provozu a údržby. Musí být přiměřeně dlouhá pro případný servis spotřebiče. Rozměr závitů plynové hadice pro typ spotřebiče je uveden v tabulce hodnot. Každý přívod ke spotřebiči musí být vybaven samostatným uzavíracím kohoutem, který je snadno přístupný obsluze. Po ukončení instalace je třeba zkontrolovat, zda nedochází k úniku plynu.

Během zkoušky těsnosti spojů používáme detektor, pěnotvorný roztok, nebo detekční sprej pro zjištění případných úniků plynu.

Nepoužívat látky způsobující korozi! Všechny naše spotřebiče jsou pečlivě kontrolovány. Typ plynu, tlak a označení příslušné kategorie jsou uvedeny na výrobním štítku.

Kontrola typu plynu a výkonu

Spotřebiče musí být zkontrolovány, aby se ověřil správný typ plynu a jejich tepelný výkon:

Typ plynu, na který je spotřebič stavěn, je uveden na výrobním štítku (v kolonce medium, plyn apod.), také je označen štítkem v místě připojení pro plynovou hadici.

G-20 zemní plyn

G-30/31 propan-butan

V případě, že označení neodpovídá typu plynu, na který má být spotřebič připojen, je nutné zajistit výměnu trysek specialistou pro plynová zařízení. Výměnu trysek doporučujeme objednat předem ještě před zakoupením spotřebiče.

Tepelný výkon je označen na štítku a v tabulce hodnot pro typ spotřebiče v tomto návodu.

Tlak se měří tlakoměrem o potřebné citlivosti. Tlakoměr se připojí na příslušné místo, je nutné proto odšroubovat šroub se vzduchotěsným uzávěrem a připojit tlakoměr. Po ukončení měření je nutné našroubovat šroub zpět a překontrolovat jeho těsnost.

Přestavba spotřebiče na jiný typ plynu

Naše spotřebiče jsou kolaudovány a regulovány pro zemní plyn, nebo propan-butan (viz. výrobní štítek). Přestavba spotřebiče musí být provedena pouze oprávněným technikem. Trysky na druhý typ plynu jsou přibaleny v sáčku s návodem a průměr otvoru trysek je vyražen přímo na tryskách v setinách mm. a v tabulce „Technické údaje”.

Vždy musí být vyměněny všechny trysky hořáků a pilotních hořáčků.

Tryska pilotního hořáku je uložena přímo v hořáčku za přívodem plynu k hořáčku. Je nutné dbát opatrnosti, aby nedošlo k poškození souvisejících dílů – svíčky a pod. a ke stržení závitů převlečné matice. Tryska hlavního hořáku je umístěna přímo před hořákem, nebo na jeho přívodu. Po výměně trysek je nutné zkontrolovat hoření plamene na hořáku, musí být ostrý modré barvy a seřídít přísávání vzduchu.

Důležité:

Po přestavbě spotřebiče na jiný druh plynu změňte tento údaj na štítku přístroje.

Kontrola chodu přístroje:

- zkontrolujte těsnost spojů
- zkontrolujte plamen na pilotním hořáčku a intenzitu plamene
- zkontrolujte zažehnutí a plamen hlavního hořáku, musí být ostrý a modrý
- zkontrolujte plamen hlavního hořáku na min.výkon (sporo)
- vyzkoušejte, jestli je termočidlo dostatečně v plameni hořáku.
- uživateli se doporučuje při používání spotřebiče postupovat podle návodu

Připojení na kapalný plyn:

Tlak pro připojení na kapalný plyn musí být 28 nebo 30 mbar pro butan a 37 mbar pro propan. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce. Pokud je tlak nižší než 25 mbar nebo vyšší než 37 mbar NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN.

Připojení na zemní plyn:

Tlak při připojení na metan musí být 18 nebo 20 mbar. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce.

Pokud je tlak nižší než 15 mbar nebo vyšší než 22,5 mbar NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN.

Kontrola přísávaného vzduchu hlavních hořáků:

Hořáky obvykle mají regulátor vzduchu s regulačním šroubem, který umožňuje seřizovat množství přísávaného vzduchu. V tabulce „Technické údaje” jsou udány orientační hodnoty pro parametr X (přísávaný vzduch). Regulaci množství přísávaného vzduchu je nutné provést tak, aby nedocházelo k „utržení” plamene při studeném hořáku a naopak ke zpětnému „šlehnutí” při ohřátém hořáku.

Po připojení spotřebiče k rozvodu plynu musí být provedena kontrola a vyhotovena revizní zpráva o bezpečném provozu spotřebiče.

VZDÁVÁME SE JAKÉKOLI ZODPOVĚDNOSTI V PŘÍPADĚ, ŽE TATO VÝŠE UVEDENÁ PRAVIDLA, DOPORUČENÍ A PŘÍSLUŠNÉ PLATNÉ NORMY NEBUDOU RESPEKTOVÁNY.

Uvedení do provozu

Pozor! Než-li začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie nerezového plechu. Plochy a části určené ke styku s potravinami je potřeba dobře omýt vodou se saponátem na nádobí a poté otřít čistou vodou.

Seznam činností, které musí být provedeny:

1. Provéřit funkční a bezpečný stav přípojných sítí:

a) Plynovod musí být uzavřený a těsný, odvzdušněný (zaplyněný), osazený HUP, plynoměrem, uzávěrem před spotřebičem, regulovaný na předepsaný tlak, schválený revizní zprávou o bezpečném provozu.

b) Elektroinstalace musí být řádně zapojena dle elektrotechnických předpisů, osazena odpovídajícím jističem, proudovým chráničem a vypínačem s ohledem na výkon spotřebiče a schválena revizní zprávou o bezpečném provozu. Pevně připojené spotřebiče a spotřebiče vybavené zemnicí svorkou musí být připojeny k ochrannému vodiči

c) Vodovodní přípojka musí být uzavřená a těsná, propláchnuta a zbavená hrubých nečistot, regulována v rozsahu předepsaného tlaku a tvrdosti.

d) Odpadní potrubí musí být uzavřené a těsné ve spádu od spotřebiče a vybavené sifonem proti zpětnému zápachu.

2. Provéřit odpovídající typ a parametry média na výrobním štítku spotřebiče a přívodních sítí:

a) Typ plynu zemní plyn 20 mbar, propan – butan 30/31 mbar

b) Napětí 3 x 400V/50Hz, 230V/50Hz

c) Voda tlak 3 - 5 bar měkká; 3 - 5 bar tvrdá

d) Odpad, umístěn těsně nad zemí aby mohla voda odtékat volným spádem ze spotřebiče 40, 50, 70HT

Odpad nad zemí do 1m, voda je odváděná odpadovým čerpadlem ze spotřebiče 40, 50HT

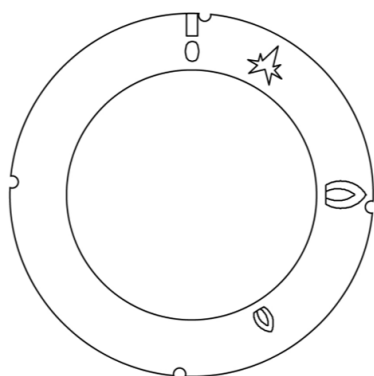
3. Provéřit těsnost všech spojů.

4. Zapnout spotřebič, prověřit funkci a seřízení spotřebiče dle specifikace .

a) Tepelné spotřebiče - regulace teploty, tlaku páry, seřízení min. plamene (sporo), směs vzduchu a plynu.

b) Točivé stroje – směr otáčení 3-F motorů.

12. NÁVOD K POUŽITÍ



Odpovídající hořák označený na indexu je uveden nad každým knoflíkem na předním panelu 

Umístěte plynový knoflík na místo  a podržte jej stisknutý po dobu několika sekund. Současně přisuňte zapalovač blízko k pilotnímu hořáku, abyste jej zapálili.

Poznámka

Plamen může zhasnout, v takovém případě je nutné postup opakovat.

Spuštění hlavního hořáku a nastavení teploty

Otočením knoflíku do polohy  nastavíte hořák na maximum

Otočením knoflíku do polohy  nastavíte hořák na minimum

Vypnutí hlavního hořáku

Otočte knoflík do polohy . Hořák se vypne a zůstane zapnutý pouze zapalovací plamen.

Vypnutí spotřebiče

Stiskněte a otočte knoflík plynového kohoutu do polohy „0“. Toto ovládání blokuje přívod plynu jak k hlavnímu hořáku, tak k zapalovacímu hořáku.

Čištění a údržba

Nerezové části omývejte vlhkým hadrem se saponátem. Nepoužívat čisticí prostředky obsahující chlór nebo brusiva. Po umytí otřít vlhkým hadrem bez saponátu. Na smaltovaný povrch trouby použít prostředky určené na čištění smaltu.

Rady pro čištění jednotlivých částí

Hořáky: Jednotlivé díly hořáku sejmout a dát je odmočit do teplé vody, poté je zbavit veškerých nečistot a před dalším použitím je dokonale vysušit.

Před čištěním odpojte přívod plynu a elektřiny.

Zařízení nečistěte:

- vodou pod tlakem
- kovovým kartáčem
- agresivními a korozivními prostředky a žíravinami
- prostředky obsahujícími brusné částice
- chlórem

Přístroj musí být pravidelně čištěn. Denní údržba zařízení prodlužuje jeho životnost a funkčnost. Nerezové díly lze čistit vlhkým hadříkem a saponátem, poté omýt čistícím prostředkem a vytřít do sucha.

Přerušení provozu:

Když se přístroj delší dobu nepoužívá musí být důkladně umyt a opatřen ochrannou vrstvou pomocí vhodných prostředků a odpojen od přívodu plynu a elektřiny.

Pokyny pro případ nouze:

Odpojte zařízení od elektrické sítě a zavolejte servisního technika.

Tabulka technických údajů hořáku PCD G 84-88

	12,68 kWh/KG G30 BUTAN 30 mbar	12,87 kWh/KG G31 PROPAN 30 mbar	9.45 kWh/m3st. G20 METAN H 20 mbar
Hořák max. 4 kW - min. 1,5 kW			
Injektor hořáku 1/100 mm	95	95	145
Minimální seřízení 1/100 mm	60	60	nastavitelný
Pilotní vstřikovač 1/100 mm	20	20	35
Spotřeba	kg/h0,315	kg/h0,311	m3st./h0,423
Primární vzduch = mm	3	3	0

Hořák max. 7 kW -min. 1,8 kW			
Injektor hořáku 1/100 mm	130	130	195
Minimální seřízení 1/100 mm	65	65	nastavitelný
Pilotní vstřikovač 1/100 mm	20	20	35
Spotřeba	kg/h0,552	kg/h0,544	m3st./h0,740
Primární vzduch = mm	otevřený	otevřený	1

Hořák max. 10 kW -min. 2,3 kW			
Injektor hořáku 1/100 mm	155	155	230
Minimální seřízení 1/100 mm	75	75	nastavitelný
Pilotní vstřikovač 1/100 mm	20	20	35
Spotřeba	kg/h0,789	kg/h0,777	m3st./h1,058
Primární vzduch = mm	otevřený	otevřený	1

13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částecí a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čisticí prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmut ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Převážní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**